

Курс аудио-визуального перевода для магистров Лингвистики



На прошлой неделе кафедрой “Лингвистика и межкультурная коммуникация” Гуманитарного института, при непосредственном участии преподавателя кафедры, доцента Аносовой Н.Э. и заместителя директора Гуманитарного института по международной деятельности Васильевой Е.Ю., были организованы занятия по аудио-визуальному переводу. Автор курса - директор школы перевода при университете University College London, опытный переводчик и преподаватель перевода, профессор Хорхе Диас-Синтас.

Целевой аудиторией курса стали студенты магистратуры по направлению “Лингвистика”, специализирующиеся в переводе. Магистранты изучили технологии субтитрования, познакомились с новыми тенденциями в производстве видеоматериала с образовательным контентом и научились работать в специальной программе, позволяющей создавать субтитры.

Студенты отметили интересную теоретическую и практическую составляющую курса. Подобные занятия значительно помогают магистрам расширить спектр профессиональных возможностей.

